

e-Newsletter 2022 Term 2

จดหมายข่าวอิเล็กทรอนิกส์
โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี 2022 เทอม 2

สารบัญ

หน้า

งานไทยแลนด์ แกรนด์ เฟสติวัล.....	2
โรงเรียนฯ เลี้ยงพิชชานักเรียน.....	4
การแสดงเพลงด้วยเครื่องเป่า Didgeridoo.....	4
คอนเสิร์ตเฟรนด์ชิพ เฟสติวัล.....	5
พิธีไหว้ครู "น้อมจิตวันทาบูชาครู".....	6
งานเลี้ยงอาหารค่ำโดยสถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์.....	7
วันภาษาไทย.....	8
งานวันเด็ก.....	10
เลี้ยงอาหารกลางวันคณะครูวันอาทิตย์.....	11
การพัฒนาปรับปรุงเว็บไซต์ของโรงเรียน.....	12

วันสำคัญเทอมหน้า

วันอาทิตย์ที่ 24 กรกฎาคม.....	เปิดเทอม 3
-------------------------------	------------



Inside this issue

Page

Thailand Grand Festival.....	2
Pizza for students.....	4
Digeridoo performance.....	4
Friendship Festival Concert.....	5
Wai Kru Ceremony.....	6
Dinner Hosted by the Royal Thai Consulate-General, Sydney.....	7
Thai Language Day.....	8
Children's Festival.....	10
Lunch for teachers.....	11
School's Website.....	12

Important Dates

24th July.....	Term 3 starts
----------------	---------------



info@btclschool.com



0412 724 161

0499 800 838



BTCL School



www.btclschool.com

งานไทยแลนด์ แกรนด์ เฟสตีวัล

เมื่อวันเสาร์ที่ 14 และวันอาทิตย์ที่ 15 พฤษภาคม 2022 กงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ ได้จัดงานไทยแลนด์ แกรนด์ ขึ้นที่ Belmore park ซึ่งนักเรียนของเราทุกระดับชั้นได้เข้าร่วมแสดงบนเวที ตลอดจนได้เข้าร่วมขบวนกลองยาวเปิดงานในวันแรกด้วย บรรยากาศเต็มไปด้วยความสนุกสนาน ทำให้ผู้ชมในงานได้เข้าร่วมรำกับการแสดงของเรา นับเป็นการรวมตัวครั้งสำคัญของเหล่าชุมชนชาวไทยในซิดนีย์ รวมทั้งผู้ปกครองของนักเรียนโรงเรียนฯ อีกด้วย



Thailand Grand Festival

On Saturday 14th and Sunday 15th May 2022, the Royal Thai Consulate, Sydney held the Thailand Grand Festival at Belmore Park. We were delighted to take part in this special festival and all of our students had a chance to perform both Thai dances and music on the stage. Our students and music teachers led the long drum procession for the opening ceremony. The atmosphere was joyful and fun for the audience, and some of them danced to our music bands.



โรงเรียน เลียงพิขานักเรียน

หลังจากงานไทยแลนด์ แกรนด์ เฟสติวัล ผ่านไปได้ด้วยดี โรงเรียน ได้รับเงินสนับสนุนจากการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย จึงได้จัดซื้อพิซซ่ามาเลี้ยงเป็นอาหารกลางวันแก่นักเรียนทุกคน เมื่อวันอาทิตย์ที่ 22 และ 25 พฤษภาคม 2565 เพื่อเป็นการขอบคุณนักเรียนที่ตั้งใจแสดงในงานนี้



Pizza for students

With the success of the Thailand Grand Festival the school received some incentive from the Tourism Authority of Thailand for our performances, so we ordered pizzas for the school's lunches for 2 consecutive Sundays to show our appreciation for their effort. Thank you everyone and well done.

การใช้การเล่นดนตรีด้วยเครื่อง Didgeridoo

วันอาทิตย์ที่ 5 มิถุนายน พ.ศ. 2565 Mr. Djuwakan Jeremy Marika ผู้ปกครองของ ด.ญ.มะลิ มาริกา ห้องปรับพื้นฐาน (มะนาว) ได้มาร่วมเล่นดนตรีด้วยเครื่อง Didgeridoo ซึ่งเป็นเครื่องดนตรีของชาวพื้นเมืองอะบอริจิน เพื่อเป็นการฉลองสัปดาห์ NAIDOC (National Aboriginal and Islanders Day Observance Committee) ซึ่งเป็นการระลึกถึงประวัติศาสตร์วัฒนธรรมและความสำเร็จของชาวอะบอริจินและชาวเกาะช่องแคบทอร์เรส โรงเรียน ได้ให้ความสำคัญต่อทุกชุมชนที่ได้เข้ามาเรียนในโรงเรียน การแสดงนี้ทำให้นักเรียนได้ตระหนักถึงคุณค่าและเคารพต่อชุมชนอื่นๆ นอกเหนือจากชุมชนไทยอีกด้วย ขอขอบคุณ Mr. Djuwakan Jeremy Marika ที่มาให้ความสํารายต่อคณะครู นักเรียนและผู้ปกครองมา ณ ที่นี้ด้วย

Digeridoo performance

On Sunday 5th June 2022, Khun Djuwakan Jeremy Marika, parent of Mali Marika in the fundamental class (Lemon Class), gave a talented performance on a didgeridoo, which is an Aboriginal traditional music instrument, to celebrate NAIDOC (National Aboriginal and Islanders Day Observance Committee) Week. This was in recognition and remembrance of the history, culture and success of Aboriginal and Torres Strait Islanders.

The School values and pays respect to all communities besides the Thai community. Thank you very much Khun Djuwakan Jeremy Marika for your contribution and for giving us an opportunity to be part of this occasion.



Friendship Festival Concert

On Saturday, 21 May 2022, some Year 4-6 students of Buddharangsee Thai Community Language School (BTCL School) participated in the Friendship Festival Concert which was hosted by the Bulgarian Cultural and Social Association "Rodina" at Sydney Congress Hall, Sydney.



There were various performances by the Bulgarian Language School and several dance groups from other multi-cultural communities. Our students impressed their audience by showcasing a Thai traditional dance to promote the Thai culture and it was an opportunity for our School to develop a friendship with the other community language schools as well. After the performance, our students received very positive feedbacks from the audience.



คอนเสิร์ตเฟรนด์ชิพ เฟสติวล

วันเสาร์ที่ 21 พฤษภาคม 2565 นักเรียน ป. 4 - 6 บางส่วนของโรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้มีโอกาสไปแสดงนาฏศิลป์ไทยที่คอนเสิร์ตเฟรนด์ชิพ เฟสติวล จัดขึ้นโดย The Bulgarian Cultural and Social Association "Rodina" ณ Sydney Congress Hall, Sydney



ในงานนี้ ได้มีการแสดงอันหลากหลายจากโรงเรียนภาษาชุมชนประเทศบัลแกเรียและคณะนักแสดงนานาชาติซึ่งสร้างความบันเทิงให้กับผู้ชมเป็นอย่างดี นักเรียนของโรงเรียนฯ ได้แสดงความโดดเด่นจากการฟ้อนรำอันเป็นการเผยแพร่วัฒนธรรมไทย นอกจากนี้ยังเป็นการเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีกับโรงเรียนภาษาชุมชนอื่นๆ ด้วย หลังจากการแสดงสิ้นสุดลง ได้มีเสียงตอบรับจากผู้ชมซึ่งแสดงความชื่นชอบการแสดงของโรงเรียนฯ เป็นอย่างมาก



Wai Kru Ceremony "Nom Jit Wanta Bucha Kru"

On Sunday 29th May 2022, the School held a Wai Kru Ceremony "Nom Jit Wanta Bucha Kru" (Teachers' Day Observance). Mrs. Watcharee Newell, the chairperson of the ceremony and Mrs. Kwanta Na Lamphun, principal, and all teachers of the school attended this ceremony.



Previously, our school only held this ceremony during the Summer School Project. This was our first Sunday School Wai Kru ceremony. We followed the traditional customs such as the offering of flowers, incense and candle trays by the student representatives to the chairperson and the principal. Then every student had a chance to offer a bunch of flowers with incense and a candle to their teacher.

The School will continue to organise this traditional ceremony for Sunday and Summer School Projects every year onwards to promote Thai traditions in the community and give students the opportunity to pay respect and gratitude to their teachers, and ask them for forgiveness.

พิธีไหว้ครู "น้อมจิตวันทาบูชาครู"

วันอาทิตย์ที่ 29 พฤษภาคม 2565 โรงเรียนฯ ได้จัดให้มีพิธีไหว้ครู "น้อมจิตวันทาบูชาครู" โดยมีนางวัชรีย์ นิวเอลล์ ที่ปรึกษาโรงเรียนฯ เป็นประธานในพิธี ครูขวัญตา ณ ลำพูน ครูใหญ่และคณะครูทุกท่านเข้าร่วมพิธี



ที่ผ่านมาโรงเรียนฯ ได้จัดพิธีไหว้ครูประจำปีในช่วงภาคฤดูร้อนเท่านั้น ครั้งนี้ถือว่าเป็นครั้งแรกของภาควันอาทิตย์ พิธีดังกล่าวนี้ โรงเรียนฯ ได้จัดตามรูปแบบของพิธีการในประเทศไทย ได้แก่ การมอบพานดอกไม้และพานรูปเทียน รวมทั้งนักเรียนทุกคนได้นำช่อดอกไม้และรูปเทียนมากราบไหว้ครูผู้สอนด้วย

โรงเรียนฯ จะดำรงพิธีไหว้ครูนี้ไว้ทั้งในภาคภาษาไทยวันอาทิตย์และภาคฤดูร้อนต่อไป เพื่อเป็นการรักษาวินัยวัฒนธรรมประเพณีอันดีงามของประเทศไทยให้คงอยู่ในต่างแดน รวมถึงเพื่อให้เด็กได้แสดงความกตัญญูทวดที่และแสดงความเคารพต่อครูผู้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ อีกทั้งยังถือเป็นโอกาสที่ศิษย์จะได้ขอขมาต่อครูด้วย



Dinner Hosted by the Royal Thai Consulate-General, Sydney

On Sunday, 5th June 2022, our Special Projects' teachers, some committee members, and parents of BTCL School led by Dr. Songsri Foran were delighted to join a wonderful dinner hosted by the Consulate-General, Sydney Hataya Khusakul at her residence. Deputy Consul-General Mr.Charlie Garnjana-Goonchorn and his spouse, Consul Sareeya Panyadee and some staff of the Royal Thai-Consulate-General, Sydney also joined the function. The Consul-General Hataya Khusakul made everyone feel very welcome and praised the teachers for their hard work and contribution in teaching and cultivating the Thai culture in Sydney. The Consul-General also thanked the parent volunteers who have continuously supported the school and contributed to the success of the Special Project.



Dr. Foran thanked the Consul-General and the Thai government for stressing the importance of education for Thai students in Sydney and nearby areas. As a result, they have opportunities to learn and nurture their Thai language and culture. Dr. Foran also made a special thanks for the continuous support to the activities of the BTCL School and we look forward to receiving further support and working with the Thai government in the future.



งานเลี้ยงอาหารค่ำโดยสถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์

วันอาทิตย์ที่ 5 มิถุนายน 2565 โรงเรียนฯ ได้รับเชิญจากกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ นางหทัยา กุสกุส ให้ไปร่วมรับประทานอาหารค่ำที่บ้านเนื่องในโอกาสที่โรงเรียนฯ ได้จัดโครงการพิเศษดนตรีและนาฏศิลป์ไทยเข้มข้น ครั้งที่ 16 ในครั้งนี้ โรงเรียนฯ จึงได้นักคณะคุณครูผู้ฝึกสอน ผู้ปกครองและกรรมการบางส่วนไปร่วมงานภายใต้การนำของ ดร. ทรงศรี ฟอเรน ผู้ประสานงานโรงเรียนฯ และได้รับการต้อนรับเป็นอย่างดีจากเจ้าหน้าที่สถานกงสุลใหญ่ อาทิเช่น รองกงสุลใหญ่ นายชาลี กาญจนกฤษและภริยา กงสุลสุรียา ปัญญาดีและเจ้าหน้าที่อีกหลายท่าน

ในงานนี้ กงสุลใหญ่หทัยา และคณะฯ ได้ให้ความเป็นกันเองกับครูและตัวแทนของโรงเรียนฯ เป็นอย่างมาก ทำให้บรรยากาศในงานเต็มไปด้วยความรื่นเริง



ในการนี้ ท่านกงสุลใหญ่ยังได้กล่าวชื่นชมคณะครูที่ได้ทุ่มเทเวลา ตั้งใจในการสอนเพื่อสืบสานวัฒนธรรมไทยในต่างแดน รวมทั้งผู้ปกครองอาสาสมัครที่ร่วมแรงร่วมใจกันช่วยงานโรงเรียนฯ อย่างแข็งขัน ซึ่งทำให้การดำเนินงานของโครงการพิเศษผ่านไปได้ด้วยดี ประสบความสำเร็จ สร้างความภูมิใจให้กับผู้ที่เกี่ยวข้องเป็นอย่างมาก

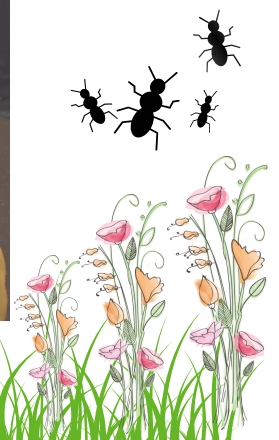
ขณะเดียวกัน ดร. ทรงศรี ได้กล่าวขอบคุณกงสุลใหญ่ฯ และรัฐบาลไทยที่ได้เล็งเห็นถึงความสำคัญด้านการศึกษาเพื่อให้เด็กไทยในซิดนีย์และบริเวณใกล้เคียงได้มีโอกาสเรียนรู้ ดำรงไว้ซึ่งภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย รวมทั้งให้การส่งเสริมและสนับสนุนกิจกรรมของโรงเรียนฯ มาโดยตลอดและหวังเป็นอย่างยิ่งว่าทางโรงเรียนฯ จะได้รับการสนับสนุนจากภาครัฐต่อไป



วันภาษาไทย

วันอาทิตย์ที่ 19 มิถุนายน พ.ศ. 2565 โรงเรียนฯ ได้จัดกิจกรรมวันภาษาไทยขึ้น โดยคณะครูวันอาทิตย์ได้ร่วมกันแสดงละครพื้นบ้าน ชุด “ไกรทอง” นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมที่แบ่งเป็นฐานต่างๆ ได้แก่ ฟัง พูด อ่านและเขียน เพื่อให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมในการแสดงความสามารถ

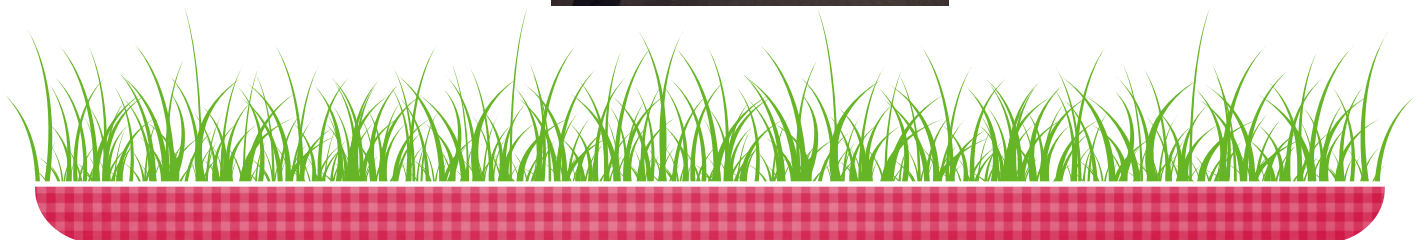
ทางด้านภาษาไทยตามฐาน หลังจากนั้นนักเรียนแต่ละชั้นห้องได้ออกมาแสดงความสามารถตามระดับการเรียนรู้ ภาษาไทย ผู้ปกครองและนักเรียนได้รับความรู้ พร้อมทั้งความสนุกสนานจากกิจกรรมในวันนี้เป็นอย่างมาก



Thai Language Day

On Sunday 19th June 2022 the Sunday teachers held Thai Language Day with their folk play of "Krai Thong" in which many students participated. The teachers then divided the students into 4 groups based on the four activities of Listening, Speaking, Reading and Writing so the students all had a chance to participate.

Each class showed their Thai ability according to the level of their class. All parents and students enjoyed the activities very much, so a big thank you and congratulations to the teachers.

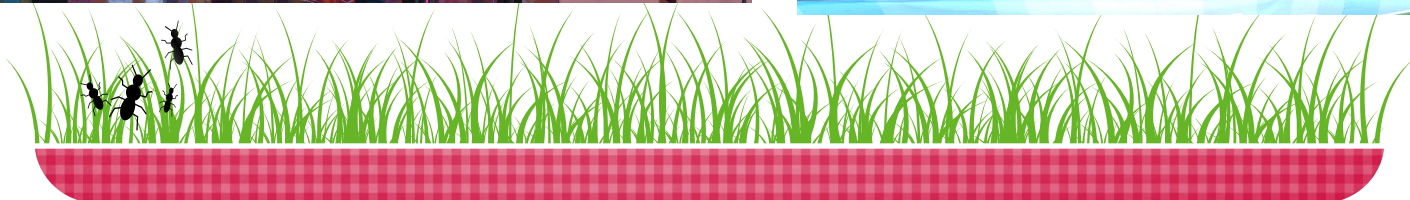
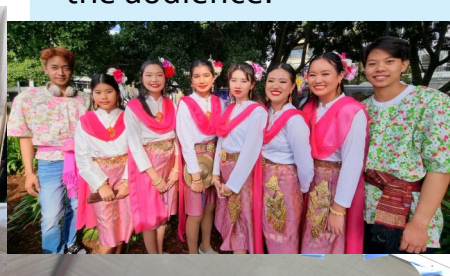


งานวันเด็ก

วันอาทิตย์ที่ 26 มิถุนายน 2565 รุ่นปี ป. 3 - 6 บางส่วน ได้ไปร่วมแสดงในงาน Children's Festival 2022 ที่ Pyrmont Bay Park นักเรียนของโรงเรียนฯ ได้แสดงความสามารถทางดนตรีไทยอีสาน วงโปงลาง ซึ่งได้บรรเลงเพลงที่มีจังหวะสนุกสนานและเป็นທີ່ความประทับใจแก่ผู้ชมในงาน

Children's Festival 2022

On Sunday 26th June 2022, some students from years 3 - 6 attended the Children's Festival 2022 event at Pyrmont Bay Park. They showed their ability in performing music of North East Thailand on "Pong Lang" instruments. Their performance had a fun rhythm and impressed the audience.



เลี้ยงอาหารกลางวันคณะครูวันอาทิตย์

วันอาทิตย์ที่ 3 กรกฎาคม 2565 ผู้ปกครองได้นำอาหารกลางวันมารวมกันและรับประทานร่วมกันกับคณะครู ทั้งนี้ เพื่อเป็นการเลี้ยงขอบคุณที่ได้ตั้งใจสอนนักเรียนของเรามาตลอดทั้งเทอม บรรยากาศเต็มไปด้วยความอบอุ่นและเป็นกันเอง

Lunch for teachers

On Sunday 3rd July 2022, our parents brought food to school to thank the teachers for their time and effort teaching our children. This has been done each term for many years now. Everyone enjoyed the fun, the joy and friendly environment, and especially the authentic food and dessert from each family.



การพัฒนาปรับปรุงเว็บไซต์ของโรงเรียน

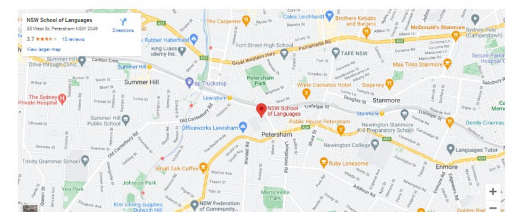
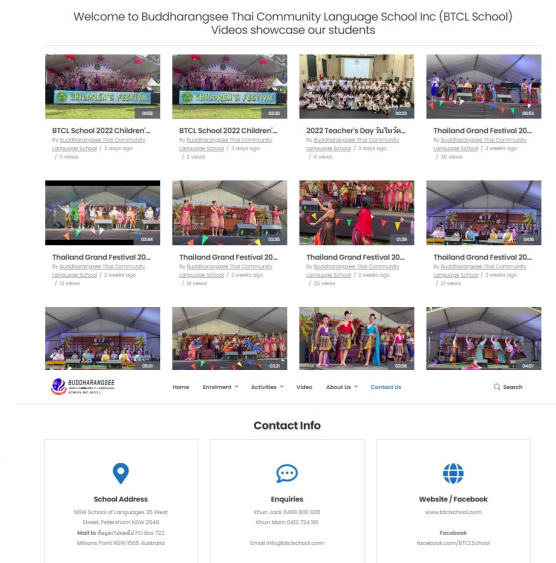
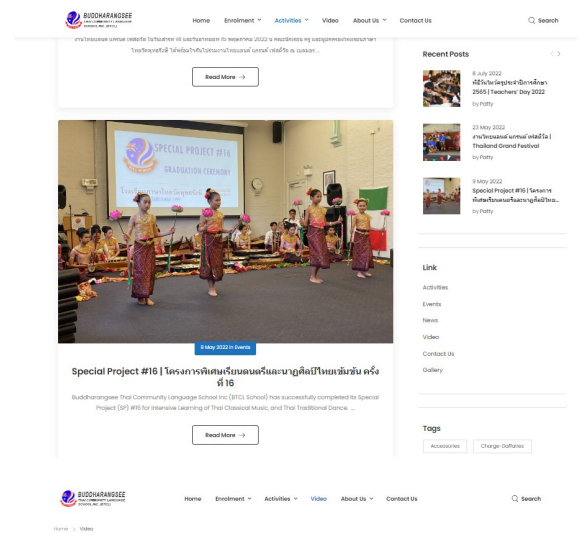
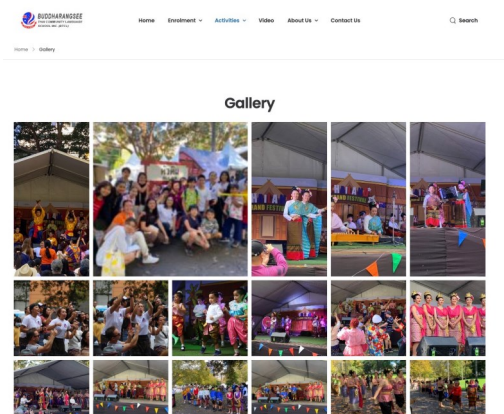
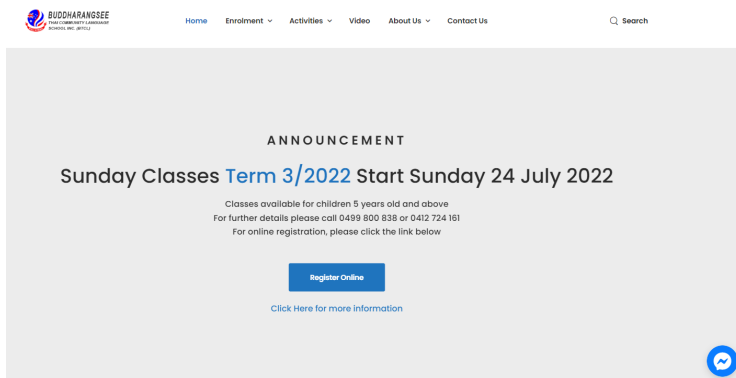
ทีมไอทีของโรงเรียนฯ ได้พัฒนาปรับปรุง Server เวอร์ชันใหม่ล่าสุดขึ้น ส่วนของ Back office ได้ปรับปรุง code สำหรับ WordPress ได้ปรับปรุงและทดสอบใหม่ สำหรับ plugin ได้ทำการแก้ไข code และใช้การได้ทั้งหมด

โดยรวมขณะนี้เว็บไซต์ของโรงเรียนอยู่ระหว่างการปรับปรุงรายละเอียดต่างๆ ซึ่งจะทำให้มีความน่าสนใจและทันสมัยขึ้น ผู้ปกครองและผู้สนใจสามารถเข้าเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์เดิม <https://www.btclschool.com/>

School's Website

The school's IT team has adjusted the latest website server version, including the code for back office. The WordPress software was adjusted and re-tested, including plugins and coding.

At the moment, we are in the process of checking and correcting all details and when everything is finished the website will be more interesting and up to date. Our website is still the same at: <https://www.btclschool.com/>





: Term 2/2022 Teachers :

1. ครูขวัญ ขวัญตา ณ ลำพูน

Kwanta Na Lamphun

ครูใหญ่และครูประจำชั้นประถม 1 - 2

kwanta09@hotmail.com



7. ครูอัง อรพิมพ์ ศิริกาศ

Orapim Sirikart

ครูประจำชั้นประถม 3

sirikart.o@gmail.com



2. ครูเคที รัตนพร มอร์

Rattanaporn Moore

ครูประจำชั้นอนุบาล 1

r_krodkaew@yahoo.com



8. ครูเจมส์ อนุรักษ์ ชาสำโรง

Anurak Chasamrong

ครูประจำชั้นประถม 4 - 6

kongzaa_no1@hotmail.com



3. ครูแชมป์ บุญชู กิตติก้องนางค์

Boonchoo Kittikongnang

ครูประจำชั้นอนุบาล 2

thechamp@hotmail.com



9. ครูโบ ศรินทร์ อัลวาเรซ

Sarin Alvarez

ครูประจำชั้นห้องปรับพื้นฐาน (মননন)

bosarin1005@yahoo.com



4. ครูแป้ง อัมภพณ์ วิจะสิกะ

Ampaphun Wijasika

ครูประจำชั้นอนุบาล 3

uam_wi@hotmail.com



10. ครูโด่ง นิพนธ์ประมัญญ์ หล้าคำมี

Nipphonprakhan Lakammee

ครูนาฏศิลป์

tong-nipphon@hotmail.com



5. ครูเจมส์ ปกรกาล นพรัตน์สกุล

Pakornkarn Nopparattanasakul

ครูดนตรีไทย

pakornkarn1801@gmail.com



11. ครูดรีม อรสุภา มั่นดี

Onsupa Mande

ครูดนตรีไทย

dreammandee@gmail.com



6. ครูเจียบ สิ้นสุข จีระจันท์

Sinsook Chirachant

ครูผู้สอนห้องศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์

ieab58@gmail.com





BTCL Committee members 2021-2022

1. ตาบทพิพย์ หงสเวส (แหม่ม)

รองประธานกรรมการ
Tarpthip Hansavesa
Vice President



8. ฟลอยด์ จี (ฟลอยด์)

ประสานงานชุมชน
Floyd Gee
Community Liaison Officer



2. วรณี อำนาจหาญกิจ (อ๋อย)

เลขานุการ
Wanee Amnajhankij
Secretary



9. สุกฤตา ต่างใจ (ตา)

แคנתิน
Sukrita Tangjai
Canteen Operator



3. ชมพัฒน์ภักดิ์ พวงไพโรจน์ (เจ)

เหรัญญิก
Chompatpak Puangpairoj
Treasurer



10. นลินี แมจิก (อ้อย)

แคנתิน
Nalinee Magick
Canteen Operator



4. อัมพร ชียุกิ (อู๋)

วิชาการ
Amphorn Tsuyuki
Academic Administrator



11. จีวณา แดนสวรรค์ (จี)

ที่ปรึกษาอาวุโส
Jeewana Dansawan
Senior Advisor



5. ปกรณ์ ชัยมี (ใจ)

วิชาการ
Pakorn Chaimee
Academic Administrator



12. วรัชรี นิวเอลล (จิด)

ที่ปรึกษาโรงเรียน
Watcharee Newell
School Advisor



6. จักรทิพย์ วงษ์ศรีแก้ว (แจ๊ค)

ธุรการ
Chakthip Wongsrikaeo
Administrator



13. ดร. ทรงศรี ฟอแรน

ผู้ประสานงานโรงเรียน
Dr. Songsri Foran
School Coordinator



7. ณัฐยานิภรณ์ พันธเกษม (จ๋า)

ประชาสัมพันธ์
Natthayaniporn Pankasame
Public Relations officer

